Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Вторник 3 Августа 1926 г
VI-й год изд. № 1024 VI-й год изд
Цѣна отдѣльн № 20 гр.

Biblioteka Publiczna
Starostwo Równieńskie

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая, впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница об'явл. занимает 10. стол. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвѣчаетъ. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. ин. 2 зл 50 гр
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88. Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.
Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 час. дня.
Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета
Конторы открыта с 9—4 часов дня и с 5 7 часов вечера, кромѣ праздниковъ.
Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны Барановичи

Самое солидное и богатое в Польшѣ Страховое Общество
„ZJEDNOCZENIE"
Акц. Общество в ВАРШАВѢ
СТРАХУЕТ ЛѢСОПИЛЬНЫЕ ЗАВОДЫ, МЕЛЬНИЦЫ, ФАБРИКИ, МАГАЗИНЫ, ТОВАРЫ и РАЗНОЕ ДВИЖИМОЕ ИМУЩЕСТВО
Генеральный представитель І. КРАНЦ Ровно ул. Б. Іоселевича № 91.

ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ
Больной желудок является главной причиной возникновенія разнообразных болѣзней, засоряет кровь, вслѣдствіе чего происходит плохой обмѣн веществ
Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera
идеальное средство для оздоровленія желудка, уничтожая запоры являются хорошим очищающим средством облегчает дѣятельности органов пищеваренія, укрѣпляют организм и возбуждают аппетит.
Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera
уничтожают болѣзнь печени, почек, желчных камней, гемороидальныя боли, ревматизм, артретизм, боли головы схим и лишаи
Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera
были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Баденѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Вѣнѣ, Гіарижѣ и во многих других мѣстах.
Цѣна 1/2 коробки зл 1,50, двойной зл. 2,50
Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.
Примѣчаніе; Остерегайтесь ничего не стоящих поддѣлок
Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN
Warszawa, Chmielna 49.

CIECHOCINEK ZDRÓJ
Sezon od 1-go maja do 31-go października
Kąpiele solankowe, borowinowe, kwasowęglowe elektryczne, wodo-lecznicze, wziewalnia
Leczy: szkodliwą przemianę materji (dna otyłość cukrzyca), gościec stawowy. Cierpienia kobiece, choroby układu nerwowego, narządu krążenie, trawienia, przewlekłe zapalenia kości, stawów, okostny, gruczołów, tkanki podskórnej, choroby górnego odcinka dróg oddechowych, choroby skórne.
Frekwencja do 20.000 osób.
Informacyj na miejscu udziela
Magistrat m. Ciechocinka.

За старые комплекты газеты
„Волынское Слово"
плотим хорошую цѣну.
Обращаться
в редакцію газеты ул. Галлера 6,

ФАБРИКА МАШИН Варвасинскій, Вояковскій и К-о
По поводу ликвидаціи электрической станціи продается, на очень выгодных условіях: 1) ДИНАМО-МАШИНА фабрики А. Е. G. ПОСТОЯННАГО ТОКА 8. БѢГ. 760 АМПЕР 235 ВОЛЬТ, 460 ОБОРОТОВ. 2) Динамо-машина 415 АМПЕР, 8 БѢГ. 235 ВОЛЬТ, 355 ОБОРОТОВ: 3) Динамо-машина фирмы KÖRTING 150 56 АМПЕР, 235 ВОЛЬТ, 350 ОБОРОТОВ, 6 БѢГ.
Равно к ним же комплетныя раздѣлительныя мраморныя таблицы.
О ЦѢНАХ И УСЛОВІЯХ УЗНАТЬ
BIURO TECHNICZNE
O. GOLDENGORN
ul 3-go Maja 36 telef. 112

ПЕРЕЛЬМУТТЕРА УЛЬТРАМАРИНА
самая лучшая и экономная синька для бѣлья, побѣлки и окраски.
Требуйте всюду
Награждена на выставках золотыми медалями.

Палестинскія вина
„КАРМЕЛ"
самыя лучшія в мірѣ лечебныя вина
„MEDOC" (красное вино) спеціально для страдающих желудком и сахарно болѣзнью
„BARZEL" (желѣзное вино) спеціально для малокровных и выздоравливающих

Skradzono na jarmarku w Dubnem dokument podróży № 314502 838/25. Wydany przez Dowództwo 35 p.p. w Brześciu n/B na imię Michała Cwika.
Uważać za nieważny.

Polskie fabryki maszyn i wagonów
L. ZIELENIEWSKI S. A.
FABRYKA LWOWSKA
Lwów, Sw. Marcina 11, tel. 782
ZAKRES FABRYKACJI
Kotły parowe, Boilery, Odlewy handlowe, Kotlarnia miedzi, Konstrukcje żel, Brzejniki, Walce drogowe, konne, Sparanie elektr. Transmisje. Pralnie, Pompy, Presy, Sparanie gazowe, Wiertarki i szlifierki, odlewy maszynowe, Grazelnie, Ogrzewanie parowe i wodne. Zbiorniki do 2000 kg.
ZASTĘPUJE FABRYKĘ KRAKOWSKĄ I ZAŁATWIA wszelkie ZLECENIA TECHNICZNE dla JEJ DZIAŁÓW

Poszukuję spólnika z kapitałem Zł. 50.000.—
Celem założenia Manufakturowego Interesu Komisowego w Równem
Wymagana dokładna znajomość branży manufakturowej.—Oferty sub „Manufakturowy-Interes Komisowy do Redakcji Gazety „Wołyner Leben".

Телеграммы

Новое назначеніе в СС.СР.

ВАРШАВА 2-VIII Из Москвы сообщают, что на пост предсѣдателя Высшаго Совѣта Народнаго Хозяйства взамѣн умершаго Дзержинскаго назначен Кубышев, исполнявшій до сих пор должность комиссара рабоче-крестьянской контрольной инспекціи.

Совѣщаніе представителей совѣтскаго правительства с меньшевиками

ВАРШАВА 2-VIII Сюда сообщают из Парижа, что там возобновились совѣщанія между представителями совѣтскаго правительства и группой меньшевиков а также соціалистов революціонеров. Если эти совѣщанія достигнут желаемаго результата, и соглашеніе состоится, то тогда меньшевикам и соціалистам революціонерам будет предоставлена третья часть мѣст в Совѣтѣ Народных Комиссаров и в других главных совѣтских правительственных учрежденіях.

Германія войдет в состав Лиги за счет Польши и Испаніи.

ВАРШАВА, 2-VIII. Из Парижа сообщают, что на совѣщаніи, состоявшемся на днях между Бріаном и Вандервильде, Бріан заявил, что французское и итальянское правительства оказали вліяніе на польское и испанское правительства, вслѣдствіе чего, они не будут чинить препятствій к предоставленію Германіи постояннаго мѣста в Совѣтѣ Лиги Націй. Упомянутое совѣщаніе пришло к заключенію недопустимости в дальнѣйшем медлить с приняті ем Германіи в Лигу Націй.

Требуйте наилучшія
ДРОЖЖИ
Акц. О-ва
БЕРГШЛОСС РОВНО

Борьба в Россійской Коммунистической Партіи

Рыков и Бухарин агитируют в провинціи.

Центральный Исполнительный Комитет коммунистической партіи развивает горячо свою дѣятельность в провинціи против оппозиціи. Рыков и Бухарин разъѣзжают по провинціи, созывая повсюду митинги, и проводя насильно желательныя ему резолюціи. Предвидится ряд перемѣн в совѣтском правительствѣ. На пост комиссара внутренних дѣл вѣроятно будет назначен Владислав Меньжинскій, комиссаром же путей сообщенія — Серебряков Соотвѣтственныя измѣненія послѣдуют и в других комиссаріатах.

Красный террор против оппозиціи увеличивается.

Губернскій Партійный Комитет в Череповѣ одобрил исключеніе из Совѣта 38 членов за принадлежность к зиновьевской оппозиціи.

Поолѣ исключенія, немедленно 17 членов были подвергнуты аресту и переданы в распоряженіе (ГПУ). Извѣстіе это произвело большое впечатлѣніе в оппозиціонно настроенных кругах. Аресты эти разсматриваются как возобновленіе краснаго террора который теперь будет примѣняться по отношенію коммунистической оппозиціи как лѣвой зиновьевской, так и правых лѣвоэсеровских и полуменшевицких групп.

Арест 720 оппозиціонеров.

В своей послѣдней рѣчи Бухарин категорически выступил против дѣятельности оппозиціи. Он обвиняет ее в агитаціи, имѣющей цѣлью ниспроверженіе существующаго совѣтскаго строя.

Положеніе по мнѣнію Бухарина серьезное и требует примѣненіе экстраординарных мѣр. Арести продолжаются во всѣх городах за исключеніем одного только Петрограда, гдѣ власти опасаются сочувствующаго Зиновьеву гарнизона. Общее число арестованных в провинціи уже достигло 720 лиц. Число это почти ежечасно увеличивается.

Троцкій лавирует.

Роль Троцкаго пока еще окончательно не выяснилась Хотя он относится недоброжелательно к Сталину и его сторонникам, но все же не сочувствует Зиновьеву, котораго он все еще ненавидит с 1925 г.

В кругах Сталина возлагают большія надежды на антагонизм, существующій между Троцким и Зиновьевым Надежды эти однако оказались обманчивыми и по послѣдним свѣдѣніям бывшіе противники помирились.

Концентрація войск.

В послѣднем номерѣ „Красной Звѣзды“ приведен приказ „Реввоен-Совѣта.“ призывающій в войска досрочных новобранцев.

Численность совѣтской арміи доходящая до 562000 будет значительно увеличена.

Одновременно издан приказ о срочном перемѣщеніи войск из мелких в болѣе крупные пункты. Оппозиція усматривает в этом желаніе правительства обезпечить себѣ поддержку со стороны арміи в случаѣ возможнаго вооруженнаго выступленія воинских частей стоящих на сторонѣ Троцкаго и Зиновьева. Между Троцким и Зиновьевым по этому поводу ведутся переговоры.

Усиленіе монархической пропаганды.

По всемѣстно в сов. Россіи в связи с создавшимся раздором в коммунистической партіи, значительно усилилась монархическая пропаганда. На заборах и афишных тумбах, как уѣздных так крупных городов періодически расклеиваются монархическія воззванія, призывающія к низверженію коммунистическаго строя.

Кромѣ монархическої литературы усиленно распространяется литература и воззванія с призывом борьбы с совѣтской властью организаціей скрывающейся под названіем „Черной Звѣзды“.

Разныя извѣстія

В Карпатской Руси.

В Карпатской Руси опять начались страшныя преслѣдованія русских православных жителей. У них отнимают церкви без законных рѣшеній. Особенно свирѣпствует нѣкій Солич, окружной начальник в Мукачевѣ.

Измѣненіе почтовой таксы.

Согласно постановленія Генеральней Дирекціи Почт и Телеграфов с 1 го сентября увеличивается стоимость закрытаго письма с 16 грошей на 20 гр. за то за открытое письмо будет взиматься вмѣсто 11 гр. —10 грошей. Уменьшена будет также плата взимаемая за полученіе на вокзалах багажом газет и за храненіе посылок, уменьшена

Из Поднарпатья

„Возрожденіе“ пишут из Мукачева:

Мукачево, скверѣйшій городишко, с 1-го іюля сего года волею судеб и политических соображеній, призван стать столицеи Прикарпатской Руси: — в него переводится жупанат из Ужгорода. Говорят, что Ужгород, до сего времени бывшій главным городом, отходит к Славачи и. Карпаторусское „Свободное Слово“, издающееся в Мукачевѣ, протестует, но что из этого выйдет — неизвѣстно.

Вообще, атмосфера здѣсь довольно сгущенная, вслѣдствіе борьбы и междоусобій не только политичееких, но в особенности религіозных и національных. Карпаторусская интелигенція, представленная преимущественно учительством, крайне малочисленна.

Главным предметом борьбы является русскій язык и преподаваніе на русском литературном языкѣ в школах. Этого требует настоятельно само население, что пишущему эти строки довелось слышать на засѣданіи общества имени Александра Духновича — горячаго патріота и, как его здѣсь называют, „будителя“ русскаго національнализма.

Засѣданіе происходило в переполненном народом городском Мукачевском театрѣ Вопрос вертѣлся почти исключительно вокруг русскаго языка. Выступали орато ры, не только из сельских учителей, но и из среды крестьян, требовавших преподаванья на русском литературном языкѣ в школах, вмѣсто навязываемаго им „какого-то“ украинскаго языка, по адресу котораго сыпались даже остроты, шумно привѣтство вавшіяся всѣм собраніем.

Очевидно вопрос насильственно здѣсь проводимой украинизаціи, является наболѣвшим.

Не менѣе остро стоит и вопрос религіезний: идет постоянная борьба между уніатами и православными. Народ явно тяготѣет к старой греческой как они ее здѣсь называют, вѣрѣ и при всяком удобном случаѣ переходят в православіе. Переход массовый только и задерживается тѣм обстоятельством, что церковныя зданія и весь инвентарь принадлежит не сельской общинѣ, но уніатскому епископству.

Вслѣдствіе этого село, деревня или приход, при выходѣ из уніи, лишается своего храма, выстроеннаго на гроши и руками дѣдов, храма с которым его связывают столѣтніе узы.

В Мукачевѣ храмы всегда переполнены, даже в будній день на вечернях. Однако там, во всем городѣ, при 5-ти церквах, нѣт ни одной православной (одна — католическая одна — реформатская, остальныя — уніатскія).

Православное богослуженіе совершается в реальной гимназіи. Войдя в незапертую дверь зданія, пройдя ряд корридоров, увѣшанных преяркѣйшими рисунками школьников, не содержимых в самом неаккуратном видѣ заглянув в открытыя двери классов гдѣ буквально все было сорвано с петель, закидано бумагами и всяким сором, не встрѣтив ни души, довелось, наконец попасть в довольно обширную комнату, со сценой, перевороченными стульями, шкафами учебных пособій и... нѣсколькими человѣческими фигурами, прижавшимися к окну.

В сторонѣ, противоположежной сценѣ, переходя от одного стола (престола) к другому (жертвеннику), копошилась какая-то фигура в ризѣ. Голова сѣдая, стриженная... Неужели это священнослужитель? Ни алтарной преграды, ни даже хотя бы холщевой занавѣски!

И с болью в сердцѣ вспомнилась далеко, далеко в горах Кавказа по Военно-осетинской дорогѣ крохотная (8 аршин на 3) церковь, в которой тѣм не менѣе была алтарная преграда и у образов висѣли лампады и стояли деревянныя паникадила.

А школьников в гимназіи, как говорят, много православных.

Православныя церкви, с постовым богослуженіем помѣщаются выше — в горах. Таково напримѣр село Русское. Хотя там зданіе церкви как бы только во временном пользованіи православнаго прихода, но оно пользуется уходом и полным вниманіем как со стороны прихожан, так и настоятеля о. Всеволода. Церковь набита молящимися прямо до отказу, так как туда приходят и пріѣзжают многіе православные из Мукачева за неимѣніем в нем церкви.

Есть там нѣкоторыя особенности при отправленіи богослуженія, не чисто бытового характера. Первое, что поражает — это отвѣты на возгласы священника и пѣніе всей церкви. Производит это сильное захватывающее впечатлѣніе. Это наслѣдіе уніатской церкви, гдѣ принято такое всенародное пѣніе.

Затѣм совершенно не видишь наших тонких мерцающих и столь дорогих восковых свѣчек. Здѣсь свѣчи только очень большія, толстыя, украшенныя декалькоманіями, парафиновыя и большею частью в видѣ плоской трейной канделябры.

В храмѣ соблюдается строгое раздѣленіе полов и возрастов: впереди стоят мужчины, за ними дѣвицы слѣва и парни справа при чем дѣвицы стремятся стоять как институтки плечо в плечо. За дѣвицами и парнями — женщины, и совсѣм сзади — старухи. У многих женщин — молитвенники.

Послѣ каждой обѣдни, до отпуска, выносятся хоругви и наиболѣе чтимыя иконы, причем Богоматерь всегда несут молодыя дѣвушки. Крестный ход обходит вокруг церкви; перед алтарем совершается молебен.

Священники в Прикарпатской Руси пользуются большим почетом и вліяніем среди населенія, и слово пастыря почти законъ.

В деревнях борьба уніи с православіем выражается в очень грубой формѣ — напр. порчей и уничтоженіем всѣх никонечных крестов на владѣбищах.

Украинизація здѣсь по преимуществу проводится лѣвыми эмигрантами и галиційскими элементами, сумѣвшими тут устроиться.

Но сам народ упорно и настоятельно отвѣчает всегда на обращенный к нему вопрос, что он русскій; иногда только доводилось слышать отвѣт „тутэйшій“ — выраженіе чисто бѣлорусское.

К сожалѣнію, Чехи,—в силу каких причин, трудно понять—поддерживают ненавистных народу украинцев. А между тѣм эти господа, поставившіе себѣ конечной цѣлью воссоединеніе всей Украины т. е. Малороссіи, Галиціи и Буковины, также, стремятся присоединить к ней и Карпатскую Русь, оторгнув ее от Чехословакіи Всѣ учебники пишутся в этом смыслѣ, все преподаваніе ведется именно в этом направленіи.

Несомнѣнно Чехи, в концѣ концов увидят, что, не будет очень жаль, если презрѣніе явится слишком поздно.

также будет ставка за междугородние телефонные разговоры на близком разстояніи (25—50 км.)

Возможность эпидеміи чумы и холеры.

(РУСС). — Чехословацкая печать публикует тревожное сообщеніе о надвигающейся на восточную и среднюю Европу эпидеміи чумы и холеры из Россіи. Печать приводит мнѣнія медицинских авторитетов, что всѣ признаки говорят о больших размѣрах эпидеміи. Чума надвигается из за Урала, холера —из Индіи через Малую Азію, Кавказ и Европейскую Россію.

Кинотеатр в Гробницѣ.

(Цепс) „Вечерняя Москва" сообщает, что в Главнауку поступило сообщеніе о предполагающемся использованіи под устройство кино—зданія мавзолея Зубалова на кладбищѣ монастыря.

В виду художественной цѣнности гробницы Главнаука обратилась в московское коммунальное хозяйство в вѣдѣніи котораго находится кладбище, с просьбой принять мѣры к тому, что бы при использованіи зданія мавзолея под кино, в нем не производилось никаких передѣлок, которые могли бы нарушить художественную цѣнность памятника.

Искатели жемчуга на Мурманѣ

(Цепс) За послѣднее время жемчужный промысел на рѣкѣ Казѣ на Мурманѣ значительно возрос. Жемчужным промыслом занимаются карелы-рыбаки. Помимо бѣлаго матоваго и чернаго жемчуга встрѣчается также и голубой цѣнящійся особенно высоко.

Работа экономической комиссіи проф. Кеммерера.

(Цепс) Миссія проф. Кеммерера, находящаяся в теченіе нѣсколькихъ недѣль в Польшѣ и изучающая ея экономическое положеніе, ведет энергичную работу. Проф. Кеммерер постоянно совѣщается с представителями высших финансовых учрежденій и с представителями банковых кругов. Сотрудник Кеммерера д-р Лутц изучает налоговую систему и организацію сбора податей и налогов. Эбль изучает таможенную администрацію. Ряд других членов миссіи изучают дѣятельность государственних монополій и других государственных учрежденій, имѣющих отношеніе к экономическому положенію государства.

К миссіи проф. Кеммерера прикомандирован проф. Ягеллонскаго университета Кржижановскій, дающій членам миссіи информацію по интересующим их вопросам.

Заявленіе польскаго соціалиста о маршалѣ Пилсудскім.

(Цепс) Извѣстный член польской соціалистической партіи Т. Головко написал интересную брошюру, в которой высказался против оппозиціонной политики, которую польская соціалистическая партія ведет против нынѣшняго правительства и далѣе, опровергает утвержденія нѣкоторых лѣвых политиков о том, что будто бы маршал Пилсудскій, в своей политикѣ в послѣднее время отказался от принципов демократіи и парламентаризма.

Головко говорит, что члены партіи до настоящаго времени хорошо не понимают Пилсудскаго, который в своих дѣйствіях всегда руководился благом польскаго народа. Головко говорит, что все что дѣлал Пилсудскій с начала войны было реализаціей демократических принципов.

Международный конгресс Массонов.

(Цепс) В Букарестѣ состоялся международный конгресс. — франк массонов, на котором участвовали представители Соединенных Штатов. Польши, Чехословакіи, Австріи и Румыніи. Итальянскіе массоны были представлены Палермі, личным другом и совѣтчиком Муссолини. Как выяснилось на конгрессѣ, в Польшѣ массоны имѣли значительное вліяніе на послѣдня событія. Конгресс принял нѣсколько важных рѣшеній о болѣе тѣсном сотрудничествѣ разных національных лож для борьбы против анархіи и террора, откуда бы он не исходил. В заключеніе Палермі прочитал доклад о заслугах фашизма перед Италіей. Румынія на конгрессѣ была представлена проф. Панталом и давнишним эмигрантом из Бессарабіи, бывшим народовольцем Замфиром Арборе.

КАСКАРИН
ЛЕПРЭНС
ЛЕЧИТ
причины и послѣдствія
ЗАПОРА
Продается в аптеках и аптекарских магазинах.

дующій случай из жизни нашего города.

В одном третьеразрядном ресторанѣ г. Ровно на минувшей недѣлѣ собралась группа крестьян, которые послѣ отданія послѣдних почестей одному из своих односельчан, зашли подкрѣпить свои силы. С собой они несли деревянный крест, который должен быть водружен на могилѣ усопшаго Так как покойный был человѣком вполнѣ порядочным, то слѣдовало по всѣм правилам справить поминки, но так как у участников этой попойки не хватило средств, чтобы разсчитаться, то — посовѣтовавшись между собой, они оставили в залог владѣльцу ресторана — — — крест.

Мы не приводим фамилій этого расторана, так как по правдѣ сказать мы с трудом вѣрим этому. Уже одно только появленіе в кабакѣ с крестом — является оскорбленіем символа Муки Господней, оставленіе же его в залог за — — водку является совершенно недопустимым поступком. — — —

Буря на Волыни.

На минувшей недѣлѣ в нѣкоторых уѣздах Волыни разразилась буря, сопровождаемая большим градом. Град этот в нѣкоторых мѣстах напр. в г. Владимирѣ и Мизочи доходил величины куринаго яйца Бурей снесено в г. Владимирѣ много крыш. Одновременно в г. Ровно значительно понизилась температура.

Украинцы за работой.

В предчувствіи приближенія предвыборной компаніи украинцы начинают проявлять на Волыни энергичную дѣятельность. По селам и весям „просвитяне" раздают почти что безплатно экземпляры холмской украинской газеты „Наше Життя". В этом отношеніи, по словам „Русскаго Голоса" большую роль играет соціалист Неофит Кибалюк, который ведет свою работу среди мѣстных крестьянских масс таким образом, что разносит „Наше Життя", как торговец „просвитных" книг, кос, серпов, перцу, мыла, дегтя и мази для возов.

„Просвитянам" не отстуиают и другія партіи, стараясь завербовать возможно большие сторонников среди мѣстнаго населенія.

Пріостановка в выдачѣ дешевых обѣдов.

В виду технических затруднѣній выдача дешевых обѣдов из содержимой Обществом Попеченія над Кресами кухни временно пріостановлена. Администрацією приняты мѣры, к возможно скорому возобновленію дѣятельности кухни. Как нам передавали выдача обѣдов возобновится на этой недѣлѣ.

Отмѣна гулянья.

Назначенное на 31 іюля торжество в Клеванѣ по случаю закрытія клеванской лѣтней колоніи содержимой еврейском Обществом „Тоз" по случаю ненастной погоды не состоялось и перенесено на 7-ое іюля.

Через окно.

Входом через окно в свою собственную квартиру вынужден пользоваться домохозяин по ул. Коперника № 25 г. Ф. Цаль-Цалько.

Дѣло в слѣдующем: г. Ф. Цаль-Цалько имѣя в своем владѣніи три комнаты с кухней, отдал не давно в наем нѣкоему Сташинскому двѣ комнаты с кухней, оставив для себя, как для холостого одну комнату, в которую должен был ходить через одну из комнат сданных в наем. На этой почвѣ между Цаль-Цалькомъ и его жильцом возникли недоразумѣнія. И вот в одно прекрасное утро Цаль Цалько проснувшись, нашел свои двери, ведущія в комнату Сташинскаго забитыми на глухо.

В концѣ концов он был вынужден выйти на улицу через окно.

Ввиду категорическаго отказа открыть двери несчастному собственнику квартиры пришлось заказать небольшую лѣстницу, при содѣйствіи которой вот уже вторую недѣлю, он вынужден проникать в свое помѣщеніе. Спор из за двери направлен к мировому судьѣ, в ожиданіи рѣшенія котораго Цаль-Цалько вынужден довольствоваться столь оригинальным сообщеніем с Божіем миром.

Общее собраніе членов Общества Квартиронанимателей

В воскресенье 8 Августа в помѣщеніи „ТОЗ"а по Школьной ул. № 15 состоится общее собраніе членов Общества Квартиронанимателей Обсужденію подлежат слѣдующіе вопросы: 1) Отчет о дѣятельности Правленія Общества за минувшее время, 2) Отчет Ревизіонной Комиссіи, 3) Выборы членов Правленія и Ревизіонной Комиссіи, 4) Утвержденіе бюджета и 5) Текущіе вопросы.

Бриль дѣйствует.

„Независимая Крестьянская Партія", возглавляемая сеймовым депутатом Брилем, имѣющим постоянное мѣсто пребываніе в г. Дубно повидимому чувствуя приближеніе сеймовых выборов, приступила к работѣ по вербовкѣ в свою партію новых членов. Доказательством этого является выпуск в Здолбуновѣ партійнаго органа печати на украинском языкѣ „Наша Справа", в которой лидер этой партіи вполнѣ опредѣленно проявляет свое направленіе.

В г. Ровно для болѣе успѣшной агитаціонной работы в скором времени открывается секретаріат этой партіи

Саранча на Волыни.

По сообщенію „Голоса Трибунальскаго" на сев. Волыни появилась саранча. Имѣются опасенія, что правое крыло саранчи захватит часть польской Волыни.

Необходимо выставлять цѣны

Полицейскими властями обращено послѣднее время вниманіе на отсутствіе „цѣнников" и цѣн на товарах как гастрономических, галантерейных так и других.

Отсутствіе цѣнников а равно и невыставленіе цѣн на товарах, выставленных для рекламы в витринах влечет за собой штраф.

По этому поводу за послѣднія дни полиціей составлено нѣсколько протоколов лицам полагающим, что закон о „цѣнниках" составлен для того, чтобы его не исполнять

Смотр ассенизаціоннаго обоза.

В субботу 31 іюля по ул. 13-ой Дивизіи перед магистратом городской комиссіей при участіи представителя полицейской власти произведен был осмотр новых и отремонтированных ассенизаціонных бочек, принадлежащих мѣстным частным предпринимателям Корпильеву 2 б. и машина и Биненбейму — 4 б. и машина. Очистка выгребных ям у обоих этих предпринимателей производится машинным способом. Всѣ бочки же лѣзныя. Бывшія ранѣе в употребленіи деревянныя бочки уничтожены. Исключеніе составляет лишь обоз мѣстной тюрьмы, который до сих пор производит очистку по старым способом. Надо полагать, что и в тюрьмѣ в скором времени будет введен усовершенствованный машинный способ очистки.

Таинственный ночной посѣтитель.

В ночь на 30 іюля неизвѣстный человѣк, открыв окно и ставни, проник во внутрь жилого помѣщенія Айзенберга Шаи по ул. Галлера № 58 Пройдя через незанимаемую никѣм комнату и смежный коридор, ночной гость, открыв дверь в слѣдующую комнату и перешагнув порог очутился в опочивальнѣ сестры квартирохозяина Гитли Сусид. Вниманіе ночного не прошеннаго посѣтителя привлекла к себѣ фигура Гитли, почивающей на кровати.

Ночной гость, полный не рѣшимости остановился на порогѣ...

Под вліяніем, повидимому его взгляда, г-жа Сусид проснулась и при видѣ безмолвно стоявшей в дверях фигуры, не испугавшись обратилась с вопросом: „кто здѣсь"? Не получая отвѣта, она начала кричать в надеждѣ разбудить спавшаго в сосѣдней комнатѣ брата.

При видѣ вошедшаго брата которыи немедленно зажег электричество таинственный посѣтитель в одно мгновенье, скрылся в сосѣдней комнатѣ, выйдя на улицу тѣм же путем, каким вошел в квартиру. При осмотрѣ квартиры пропажи каких либо вещей обнаружено не было. Наружности таинственного посѣтителя ни г-жѣ Сусид ни ея брату не удалось запомнить.

Сѣзд Пяста.

На минувшей недѣлѣ в г. Луцкѣ состоялся окружной сѣзд делегатов польской политической партіи „Пяста. На этом сѣздѣ было выражено довѣріе предсѣдателю партіи Витосу. Обсудив создавшееся положеніе сѣзд рѣшил обратиться к правительству с просьбой обратить вниманіе на развивающуюся на кресах антиправительственную дѣятельность и агитацію не только со стороны тайных коммунистических организацій но и со стороны разрѣшенной правительством легальной Независимой Крестьянской Партіи.

Мѣстная жизнь

Эпидемія 24 п. п.

Эпидемія в расположенном в г. Луцкѣ 24 п.п. продолжается в дальнѣйшем. Из числа 200 заболѣвших 22 и 23 іюля солдат, выздоровѣло до сих пор только 160. Заболѣванія в дальнѣйшем продолжаются: — появляются сильныя боли в боку и жар — температура достигает 41 градуса. Спустя нѣсколько дней боль проходит и температура понижается. Медицинскій персонал до сих пор не в состояніи установить причины заболѣванія.

Нападеніе на нотаріуса.

Ковельскій нотаріус Жижновскій на обратном пути из имѣнія Глубокое при ст. Маневичах, подвергся нападенію со стороны нѣсколькихъ злоумышленников. Нападавшими было произведено нѣсколько выстрѣлов из винтовок. Во время нападенія нотаріус потерял главную натаріальную книгу. Нотаріусу благодаря превосходству своих лошадей, удалось спастись.

Убійство.

В дер. Буща здолбуновскаго уѣзда неизвѣстный злоумышленник, напав на мѣстную жительницу Марію Морозюк, убил ее и ея 6-ти лѣтняго сына.

Несчастный случай на охотѣ.

Начальник отдѣла самоуправленія при воеводствѣ г. Скржинскій во время охоты на утки под Луцком вслѣдствіе неосторожности одного из участников охоты, был ранен в щеку и руку. Положеніе пострадавшаго угрожающее

„Новый президент г. Луцка.

Президентом г. Луцка с 1-го с., Августа назначен бургомистр г. Олыки, бывшій ранѣе президентом г. Ровно г. Осташевскій. Это назначеніе несомнѣнно обрадует ровенчан, сохранивших о г. Осташевском самыя лучшія воспоминанія.

Неправдоподобное происшествіе

На днях в редакцію нашу явились двое наших читателей которые разсказали нам слѣ

CENNIK.

na mąkę i pieczywo zatwierdzony przez Magistrat m. Równego, uchwałą z dnia 23 lipca 1926 r. prot. Nr. 20 § 5

Cena hurtowa.

na mąkę przenną na worok wagi 80 klg.

I gat.	55 zł.
II „	50 zł.
III „	40 zł.
za mąkę żytnią pytlowaną 60 % za worek wagi 80 klg.	29 zł.
za mąkę żytnią pytlowaną 50 % za worek wagi 80 klg.	32 zł.
za mąkę żytnio-razową za worek wagi 80 klg.	19 zł.

Cena detaliczna.

Za jeden klg. mąki pszennej I gat.	75 gr.
„ „ „ „ „ II „	65 gr.
„ „ „ „ „ III „	55 gr.
„ „ „ „ zytnio pytlowanej 60 %	37 gr.
„ „ „ „ „ „ 50 %	42 gr.
„ „ „ „ żytniej razowej	25 gr.

Ceny na pieczywo w detalu;

Za 1 klg. chleba razowego	25 gr.
„ 1 „ „ pytlowanego 60 %	37 gr.
„ 1 „ „ „ 50 %	42 gr.
„ „ „ bułki zwycz. (krajan.) I gat, z mąki 40	90 gr.
„ „ „ „ zwycz. (krajan.) II „ (arnauł]	73 gr.
„ „ „ „ „ „ III „ „	60 gr.
„ „ „ „ z ciasta półsłodkiego I gat.	
„ „ „ „ mąki 40%	1 zł. 02 gr.
Pieczywo drobne z ciasta półsłodk. wagi nie mniej 5 dek	05 gr,
Bułka francuska z ciasta półsłodk. wagi nie mniej 13 dek,	14 gr.
Bułka z ciasta zwyczajnego wagi nie mniej 15 dek.	14 gr.

Powyższe ceny obowiązują w sprzedaży od dnia 25 lipca 1926 roku aż do odwołania.

ФАБРИКА ВОЗОВ и РОСКОШНЫХ ЭКИПАЖЕЙ

Henryka Chauera i syna Lwów ul. Zielona

изделія: брычки, повозки, любой системы хозяйственныя возы, телѣги повозки. Принимаем якія ос ки ели экипажей Образцовая мастерская для вн лошадей Разсрочки в платежах.

Строительно-фабричное предпріятіе

Sp. z ogr. por. w KRAKOWIE
Straszewskiego 11-I Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет.

Современныя постройки кирпичных заводов, фабрики черепиц, известково-цементовых заводов шамотных матеріалов и т.д.—Постройка фабричных труб—Увеличение и исправленіе без прекращенія общаго движенія цементное укрѣпленіе паровых и дестилированных машин — Постройка генераторов и всякаго рода промышленных заводов.

Fabryka maszyn, odlewnia, żelaza i metali

FERRUM

Spółka z ogr. poręką

Lwów ul. Żółkiewska 147 Tel. 1047.

Stacja kolejowa: LWÓW—PODZAMCZE.

Konto P. K. O. 141.875 Adres telegr.: FERRUM, Lwów.

Buduje i przeprowadza rekonstrukcje młynów, gorzelń i tartaków, wykonuje wszelkie roboty konstrukcyjne żelazne, części transmisyjne, odlewy żelazne od najmniejszej do największej wagi, z modeli własnych lub nadesłanych nstalacje różnych zakładów przemysłowych. Ryflowanie walców.

Настоящее наслажденіе к наступающим праздникам

имѣть **Чай**

Ружа Цейлонска

фирмы „E W I G"

это самый лучшій сорт чаю в мірѣ;
24 сорта чаю „E. W.I.G." превосходят своим качеством всѣ подобные сорта чаю прочих упаковок

Требуйте только чай „E W I G"

КО ДНЮ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

Вышел в Варшавѣ

№ 1 еженедѣльнаго журнала для всѣх

„Родное Слово"

Содержаніе: I. Передовыя статьи. II. Нам Пушкин— Э. ЗАВАДСКАГО. — Русская культура — проф. А. КИЗЕВЕТТЕРА—Первая Госуд. Дума (к 20-лѣтію)—А. И. ОСТРОВА. Русскіе художники заграницей—Н. ЕЛЕНЕВА.—Новости науки—В. ТАТАРИНОВА.—Разсказы: Вас. И. НЕМИРОВИЧА—ДАНЧЕНКО, П. РОМАНОВА. III.—Мѣстная и иностранная жизнь: Ко дню русской культуры—Л. БѢЛЕВСКАГО. Письмо из Вильно — М.—Край долготерпѣнья (очерки Полѣсья)—Вс. ХМАРОВА.—Письмо из Латвіи—Чл. Латв. Сейма Е. ТИХОНИЦКАГО.—Иностранная хроника. — В Россіи.—IV. Кооперація и дѣльцы.—Б. В. ЕВЛАНОВА. V. Сельское и домашнее хозяйство — статьи проф. В. БРУНСТА, В. А. ЕВРЕИНОВА и др. VI Для дѣтей: Помедвѣжьим слѣдам — С. КОРСАКОВА. VII. О книгах. VIII. Смѣсь.

Иллюстраціи. Портреты: А. Пушкина, М. Салтыкова—Щедрина, проф. А Чупрова, Н. В. Чайковскаго, чл. Латв. Сейма арх. Іоанна. Снимки — Таврическаго Дворца, карт. Бор. Григорьева и пр.

Цѣна № 75 гр.

Обращаться: ВАРШАВА, Маршалковска 68.
Изд. „Наше Дѣло"

Alfons Marjan Kierski

Lwów, ul. Sienkiewicza 11 тел. 377.

имѣет:

КОНСИГНАЦІОННЫЙ СКЛАД СТАЛИ BÖHLERA НАПИЛЬНИКОВ FISCHERA, СПИРАЛЬНЫХ БУРАВОВ и ПИЛ ДЛЯ РѢЗКИ МЕТАЛЛА

Представительство фабрики

L. ZIELENIEWSKI S. A

на отливы всѣх сортов, всѣ котельныя работы, конструкціонныя работы, нефтяные моторы бензиновые и Diesla балансовые прессы, шлифовочные и полировочные станки, полевыя кузницы сверлильные кузнечные станки, столовые и грудные, французскіе ключи и другіе принадлежности.

Представительство на всякаго рода машин

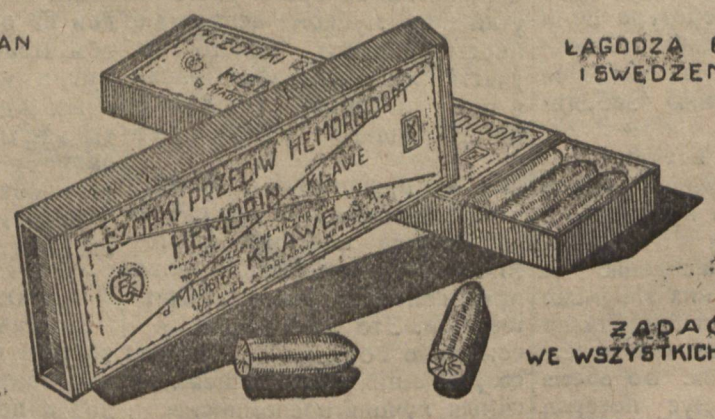
До настоящаго времени доставили около 2000 машин, от которых наши потребители были вполнѣ довольны, не пред'являли к нам никаких претензій.

HEMORIN

CZOPKI HEMOROIDALNE

USUWAJĄ STAN ZAPALNY

ŁAGODZĄ BÓLE I SWĘDZENIE



ZMNIEJSZAJĄ KRWAWIENIE

ZAŻĄĆ WE WSZYSTKICH APTEKACH!

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO d. MAGISTER KLAWE, S.A., WARSZAWA.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914)
и
кожныя венерическія

Пріем мужчин 8—1½; 5—7½
„ женщин 5—6

Улица 3-го мая Шоссейная
№ 55.

До М. ГОФМАН

РОВНО, ул. 3 МАЯ № 58.
Телефон № 17.

акушерство и женс. болѣзни
Рентгеновскіе лучи (просвѣчиваніе и фотографическіе снимки) кварцовая лампа (горносолнце) Солюкс, Діатермія и леченіе электричеством.

D-r. Ignacy Löwenheck

по болѣзням мочевых каналов, кожным и венерическим от 8—9 и 3—5

LWÓW, TRYBUNALSKA 4.
№ telef. 4811.

Д-р Л. ДУБИНСКІЙ

принимает от 5 до 7 веч.

Адрес: Ровно ул. 3-го Мая N г 238. (на Волѣ)

Женщина-врач

Пик-Храмой

болѣзни женскія и акушерство

пріем от 10—1 и 4—6.
ул. 3 Мая 147, около переѣзда

Zgubiono portfel z dokumentami: karta pobytu, wydana przez Starostw Zamojskie i inne notatki na mię Grzegorza Miagkową. Uważać za nieważne.

SPECJALISTA
chorób wenerycznych, skórnych oraz kosmetyki
Dr. SCHWARC
B. Sekundar. szpitalu państw Kierownik ambulatorjum tychże chorych Szp. im. Lazarusa, Lwów, ul. Słowackiego 4 [naprzeciw głów. poczty) Leczenie plam. brodawek, włosów i t. p. elektrolizą i lampą kwarcową
Tel. 16—61.

Równe Druk. Fejgiela i Litwaka, ul. 13 tej Dywizji №2.

Редактор. Издатель И. Мух и